El género más corto en la Casa de América. El cuento en Iberoamérica

Imma Turbau

La Casa de América dedica unas jornadas al cuento en Iberoamérica, un género central que ha contado, del otro lado del Atlántico, con autores de gran importancia.

Si pensamos en un formato de televisión propio de Iberoamérica, a todos nos viene a la cabeza, nos guste o no, la telenovela, que en su versión interminable se conoce también como culebrón. Si pensamos en un género, o quizá sea un formato, que defina la literatura iberoamericana, es muy posible que el cuento sea el más representativo. La poesía y la narrativa han dado obras imprescindibles, grandes historias y poemas que todos sabemos de memoria, pero donde destacan más, donde se han recreado casi todos los autores, poetas y novelistas incluidos, es en el cuento.

El ciclo que proponemos para abril, y que va del 16 al 23, no pretende hacer un repaso histórico del cuento como género, sino que busca dar a conocer a los autores que, en este momento, nos parecen más remarcables por su producción cuentista.

Y como el cuento se cuenta, primero cuento lo que nos van a contar:

La tradición oral la viviremos el viernes 20 de abril, con una sesión de cuentos contados, para adultos, con Aldo Méndez y Rubén Martínez Santana, y para el 23 de abril, día del libro, ten-

dremos a las cuentistas mexicanas «Las Mentirosas», que harán, por la noche, una sesión en la que nos contarán, de viva voz, el antiquísimo Popol Vuh, adaptado por Eduardo Galeano.

Pensamos en qué otras artes se han relacionado con el cuento, y el cine es la más evidente: el lunes 16 de abril podremos asistir a una conversación entre Fabio Morábito, mexicano, Marcelo Birmajer, argentino, que además de ser autor de novelas y cuentos escribió el guión de *El abrazo partido*, y el guionista Nicolás Saad, argentino también, que hablarán de cómo convertir en cuento largo un cuento corto. A propósito de este tema, después de la conversación se proyectará la película brasileña *Jogo subterrâneo*, de 2005, escrita y dirigida por Roberto Gervitz, inspirada en el cuento «Manuscrito encontrado en un bolsillo», de Julio Cortázar.

Como cuentista empezó Gabriel García Márquez, quién no recuerda a Monterroso con devoción si ama los cuentos, o a Borges, con sus prosas breves que contenían el mundo, como el «Aleph». Se trata de ahora, lejos ya de los nombres que hicieron el *boom* o cualquier otra onomatopeya, ver quién está escribiendo cuentos, conocerles, poder hablar con ellos de sus influencias, descubrir cuáles son los resortes que llevan a un autor a concentrarse en piezas que, por el mismo hecho de ser breves, necesitan de un grado de concentración y de persuasión del lector muy superior al de otros géneros.

En estos días conoceremos a nueve autores nacidos en América latina en los sesenta y setenta, que crecieron con el boom en auge y que pudieron ya, gracias a las nuevas tecnologías y a la cada vez mayor facilidad de comunicación, crecer con influencias que iban más allá de su país, su región e incluso su idioma. Son Marcelo Birmajer, Ricardo Sumalavia, Fabio Morábito, Cristina Rivera Garza, Sergio Galarza, Fernando Iwasaki, Edmundo Paz Soldán, Guadalupe Nettel y David Toscaza. Con ellos, agrupados en tres mesas redondas, discutiremos no tanto sobre la vigencia del género, que es uno de los más vivos ahora mismo, sino sobre la esencia del cuento, qué lo distingue de un fragmento o unas prosas, cómo se llega a él. Moderarán las mesas Javier Rioyo, Antonio G. Iturbe y Eduardo Becerra, y los tres, buenos conocedores de la cuentística iberoamericana, serán los encargados de conseguir que este cuento tenga un buen final.

Pero el buen final no viene de la teoría, menos cuando se habla de relatos, así que aunque va a haber discusión, y debate, y ponencias leídas, lo que sí hemos pedido a todos los autores es que en su intervención nos lean uno de sus cuentos. De este modo, el público asistente que desconozca la obra de alguno de los intervinientes podrá al menos tener una muestra de su buen hacer, y con esa muestra en el paladar, participar en el coloquio con algún conocimiento. Servirá también para saber si hay coherencia entre lo que dicen y lo que hacen.

El ciclo «El género más corto» forma parte de una serie de encuentros que organiza durante 2007 la Casa de América de Madrid para celebrar su 15 aniversario, y pretende ofrecer una panorámica de la literatura iberoamericana más reciente, para no sólo sistematizar y ordenar los eventos que se producen en ella y son, a juicio de sus especialistas, los más interesantes, sino para colaborar en su divulgación en España y en la propia Iberoamérica